



CERAMIC PLUG HEATER SSH 600 B2

EE

KERAAMILINE PISTIKUPESAGA KÜTTEPUHUR

Kasutusjuhend

See toode on sobiv ainult hästi isoleeritud ruumidesse või aeg-ajalt kasutamiseks.

LV

KONTAKTLIGZDĀ STIPRINĀMS KERAMISKAIS VENTILATORA SILDĪTĀJS

Lietošanas pamācība

Šis izstrādājums ir paredzēts lietošana tikai labi izolētās telpās vai neregulārai lietošanai.

DE AT CH

KERAMIK-STECKDOSEN-HEIZ-LÜFTER

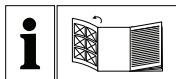
Bedienungsanleitung

Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet.

IAN 425859_2301

EE

LV



EE

Pöörake enne lugemist joonistega lehekülg lahti ja tutvuge seejärel seadme kõikide funktsioonidega.

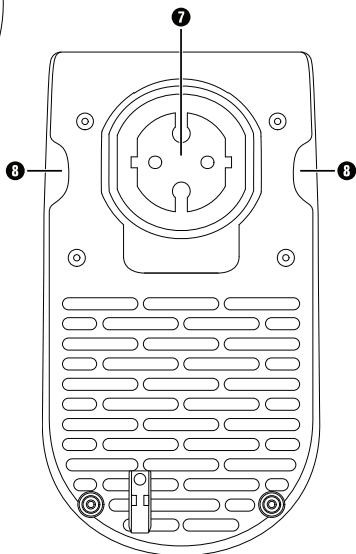
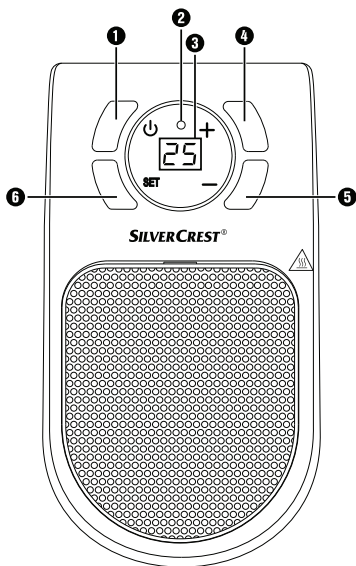
LV

Pirms lasīšanas atlokiat lappusi ar attēliem un pēc tam iepazīstieties ar visām ierīces funkcijām.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

EE	Kasutusjuhend	Lehekülg	1
LV	Lietošanas pamācība	Lappuse	23
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	47



Sisukord

Sissejuhatus 3

Kasutusjuhendi selgitus 3

Sihipärane kasutamine. 3

Kasutatud hoiatusjuhised ja sümbolid 4

Ohutus. 5

Tarnekomplekt ja transpordijärgne ülevaatus 9

Käsitselemendid 9

Kasutuselevõtmine 10

Nõuded käituskohale. 10

Käsitsemine ja käitamine 11

Seadme sisse- ja väljalülitamine. 11

Temperatuuri seadistamine 12

Soojendus-/puhuriastme seadistamine 13

Soojenduskestuse seadistamine 13

Kaitseseadised 14

Ülekuumenemiskaitse. 14

Ümberkukkumiskaitse. 14

Puhastamine 15

Ladustamine 15

Jäätmekäitlus 16

Seadme jäätmekäitlus 16

Pakendi jäätmekäitlus. 16

Vigade kõrvaldamine 17

Tõrgete põhjused ja kõrvaldamine 17

Lisa. 18

Tehnilised andmed.	18
Vajalikud andmed elektriliste kohtkütteseadmete kohta.	18
Kompernaß Handels GmbH garantii.	20
Teenindus.	22
Importija	22

Sissejuhatus

Kasutusjuhendi selgitus

Palju õnne uue seadme ostu puhul.

Te otsustasite sellega kvaliteetse toote kasuks. Kasutusjuhend on selle toote osa. See sisaldab olulisi juhiseid ohutuse, kasutamise ja jäätmeäitluse kohta. Tutvuge enne toote kasutamist kõikide käsitsus- ja ohutusjuhistega. Kasutage toodet ainult kirjeldatud viisil ja nimetatud kasutusvaldkondades. Andke toote edasiandmisel kolmandatele isikutele kõik dokumendid kaasa.

Sihipärane kasutamine

See keraamiline pistikupessa ühendatav soojapuhur, edaspidi nimetatud seade või soojapuhur, on ette nähtud ainult suletud siseruumide kütmiseks ja ette nähtud ainult isiklikuks kasutamiseks.

Seade ei ole ette nähtud kasutamiseks ruumides, milles valitsevad erilised tingimused, nagu nt korrodeeriv või plahvatusohtlik atmosfäär (tolm, aur või gaas). Seade ei ole ette nähtud nt autode või telkide soojendamiseks.

Seadet ei tohi kasutada suletud ruumidest väljaspool. Igasugune muu kasutamine või seadme muutmine on mittesihipärane ja katkeb endas olulisi õnnetusohтусid. Seade ei ole ette nähtud kasutamiseks töönduslikes või tööstuslikes valdkondades.

Kasutatud hoiatusjuhised ja sümbolid

Käesolevas kasutusjuhendis, pakendis ja seadmel kasutatakse järgmisi hoiatusjuhiseid ja sümboleid (kui see on asjakohane):

	OHT! Selle sümboli ja märgusõnaga „OHT“ tähistatud hoiatusjuhise viitab vahetult ohtlikule olukorrale, mille eiramine põhjustab surma või raske vigastuse.
	HOIATUS! Selle sümboli ja märgusõnaga „HOIATUS“ tähistatud hoiatusjuhise viitab võimalikule ohtlikule olukorrale, mille eiramine võiks põhjustada surma või raske vigastuse.
	ETTEVAATUST! Selle sümboli ja märgusõnaga „ETTEVAATUST“ tähistatud hoiatusjuhise viitab võimalikule ohtlikule olukorrale, mille eiramine võiks põhjustada kerge või mõõduka vigastuse.
	TÄHELEPANU! Selle sümboli ja märgusõnaga „TÄHELEPANU“ tähistatud hoiatusjuhise viitab võimalikule olukorrale, mille eiramine võiks põhjustada materiaalse kahju.
	Viide: Viide tähistab lisateavet, mis lihtsustab seadme käsitlemist.
	Ärge katke seadet kinni! Seadme kinnikatmine võib põhjustada seadme ülekuumenemist ja sellega tulekahju!



Tähelepanu! Kuum pealispind! See sümbol hoiatab kuumade pealispindade eest seadmel! Esineb põletusohu!

Ohutus

OHT!

- Seadet ei tohi kasutada vanni, duši või ujumisbasseini vahetus läheduses. Ärge kasutage seadet vannitubades, pesuruumides või teistes sarnastes kohtades.
- Seade tuleb paigaldada nii, et vannis või duši all olev isik ei saa lüliti ja teisi regulaatoreid puudutada.
- Ärge mitte kunagi avage seadme korpust. Selle sisemuses ei ole hooldatavaid osi. Lisaks sellele kaotab garantii kehtivuse.
- Kasutage ainult kuivades keskkondades.

⚠ HOIATUS!

- Kontrollige enne kasutamist seadmel väliselt nähtavate kahjustuste puudumist. Ärge võtke kahjustatud või mahakukkunud seadet kasutusele.
- Seda seadet tohivad kasutada alates 8-aastased ja vanemad lapsed, samuti piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega isikud, või isikud, kellel ei ole piisavalt kogemusi ja/või teadmisi juhul, kui on tagatud nende isikute järelevalve, või neid on juhendatud seadme ohutu kasutamise osas ning nad on sellest tulenevatest ohtudest aru saanud. Lapsed ei tohi seadmega mängida.
- Lapsed ei tohi ilma järelevalveta teostada puhastamist ja kasutajapoolset hooldust.
- Hoidke nooremad kui 3-aastased lapsed seadmest eemal, välja arvatud juhul, kui neid pidevalt jälgitakse.

- Alates 3-aastased ja nooremad kui 8-aastased lapsed tohivad seadet ainult sisse ja välja lülitada kui neid jälgitakse või neid on juhendatud seadme ohutu kasutamise osas ja nad on saanud sellest tulenevatest ohtudest aru, eeldusel, et seade on paigutatud või paigaldatud selle tavalisse kasutusasendisse.
- Alates 3-aastased ja nooremad kui 8-aastased lapsed ei tohi pistikut ühendada pistikupessa, seadet reguleerida, seadet puhastada ja/või teostada kasutajapoolset hooldust.
- Jälgige lapsi, et nad ei mängi seadmega.
- Soojendusseadet ei tohi kasutada väikestes ruumides, kus elavad inimesed, kes ei suuda ruumist iseseisvalt lahkuda, välja arvatud juhul, kui on tagatud pidev järelevalve.
- Lülitage seade pärast iga kasutamist ja enne puhastamist välja.
- Ärge käitage seadet pikenduskaabliga, adapteriga või mitmikpistikupesast.
- Seadet tohib käitada ainult võrgupistikupesast.

- Kasutatav võrgupistikupesa peab olema kergelt ligipääsetav, et hädaolukorras saaks seadme kiirest vooluahelast lahutada.
- Ärge käitage seadet programmkellaga, taimerlülitiga, eraldi kaugjuhtimissüsteemiga või mingisuguse muu seadisega, mis lülitab seadme automaatselt sisse, sest kinnikaetud või valesti paigaldatud seadme korral esineb tuleoht. Ärge käitage seadet järelevalveta.
- Seade ei ole sobiv haagissuvilates või matka-autodes kasutamiseks.
- Toote mõned osad võivad minna väga kuumaks ja põhjustada põletusi. Eriline ettevaatus on vajalik juhul, kui kohal viibivad lapsed ja abivajavad isikud.
- Soojendusseadet ei tohi kasutada kardinade või teiste põlevate materjalide läheduses, sest sel esineb tuleoht.
- Tuleohu vähendamiseks tuleb tekstiilesemed, kardinad ja kõik põlevad materjalid hoida õhu väljapuhkeavast vähemalt 1 m kaugusel.

Tarnekomplekt ja transpordijärgne ülevaatus

Seade tarnitakse seeriaviisiliselt koos järgmiste osadega:

- Keraamiline pistikupesast käitav soojapuhur
- Käesolev kasutusjuhend

① **Juhis:** Kontrollige tarnekomplekti kompleksust ja nähtavate kahjustuste puudumist.

Kui tarnekomplekt ei ole täielik, või kui tuvastate puudulikust pakendamisest või transpordist põhjustatud kahjustusi, pöörduge teeninduse poole (vt peatükk **Teenindus**).

◆ Eemaldage kogu pakkematerjal ja võimalikud kaitsekiled seadmelt.

① **Juhis:** Esmakordsel kasutamisel võib lühiajaliselt tekkida kerget lõhna. See on normaalne ja täielikult ohutu.

Käsitselemendid

- | | |
|---|---|
| ① Klahv  | ⑦ Klahv  |
| ② Klahv  | ⑧ Võrgupistik |
| ③ Ekraan | ⑨ Õhu sisselaskeava |
| ④ Seadistusklahv  | ⑩ Kaugusehoidik |
| ⑤ Töörežiimi LED | ⑪ Sees/Väljas-lüliti |
| ⑥ Kaitsevõre | ⑫ Haardepind |

Kasutuselevõtmine

Nõuded käituskohale

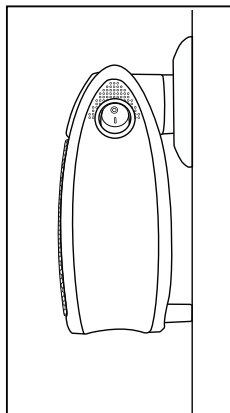
Seadme ohutuks ja vigadeta käitamiseks peab käitukoht vastama järgmistele tingimustele:

- Seadet tohib käitada ainult püstises asendis ja täielikult monteeritud võrgupistikupessa. Kaugusehoidikud **10** peavad puudutama seina (vt joonis 1).
- Pistikupesa peab olema kergesti ligipääsetav, et hädaolukorras saab seadme kergesti välja tõmmata.
- Seadmest tuleb järgida miinimumkaugusi 20 cm küljele, 20 cm ülespoole, 10 cm allapoole ja 1 m ettepoole (vt joonis 2).
- Jälgige alati, et õhk saab vabalt siseneda ja väljuda. Vastasel juhul võib seadmes tekkida soojuse akumulatsioon.

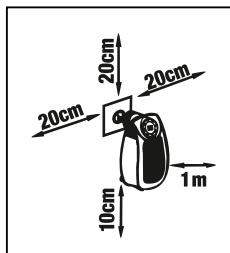
⚠ OHT! Tuleoht materjali-kontakti tõttu!

Vältige seadme puutekontakti põlevate materjalidega (nt tekstiilesemetega).

Ärge katke seadet kinni.



Joonis 1



Joonis 2

Käsitsemine ja käitamine

Seadme sisse- ja väljalülitamine

- ◆ Ühendage seade sobivasse, vabalt ligipääsetavasse võrgupistikupessa. Võrgupistik tuleb võrgupistikupessa ühendada täielikult.
- ◆ Lülitage seade sisse, selleks vajutage Sees/Väljas-lülitit ⑪. Töörežiimi LED ⑤ põleb punaselt ja näitab sellega, et seade asub ooterežiimis.
- ◆ Soojapuhuri sisselülitamiseks vajutage klahvi  ①. Ekraanile ③ ilmub tarneolekus eelseadistatud temperatuur 25 (25° Celsiuse järgi).
- ◆ Soojapuhuri uuesti ooterežiimi lülitamiseks vajutage uuesti klahvi  ①. Ekraan ③ kustub, töörežiimi LED ⑤ põleb edasi punaselt. Puhur töötab seadme jahutamiseks umbes 60 sekundit edasi.
- ◆ Lülitage seade välja, selleks vajutage Sees/Väljas-lülitit ⑪. Töörežiimi LED ⑤ kustub, seade on voluvarustusest lahutatud. Seejärel tõmmake seade võrgupistikupesast välja.

⚠ HOIATUS! Soojapuhur muutub käitamisel väga kuumaks. Enne võrgupistikupesast väljatõmbamist laske seadmel jahtuda. Puudutage soojapuhurit ainult selleks ettenähtud haardepindadest ⑫.

Temperatuuri seadistamine

Te saate soojapuhuril seadistada temperatuurivahemiku alates 6 °Celsiuse järgi kuni 32 °Celsiuse järgi.

- ◆ Soojapuhuri sisselülitamiseks vajutage klahvi  **1**. Ekraanile **3** ilmub tarneolekus eelseadistatud temperatuur 25 või vastavalt viimati seadistatud temperatuur.
- ◆ Temperatuuri 1 °Celsiuse järgi sammudega suurendamiseks vajutage korduvalt klahvi  **7**.
- ◆ Temperatuuri 1 °Celsiuse järgi sammudega vähendamiseks vajutage korduvalt klahvi  **2**.

ⓘ Juhis: Soojapuhur alustab soojendamist alles siis, kui toatemperatuur on langenud alla seadistatud temperatuuri väärtuse. Kui toatemperatuur on saavutanud seadistatud temperatuuri väärtuse, katkestab seade soojendamise seniks, kuni toatemperatuur on langenud jälle alla seadistatud temperatuuri väärtuse.

Soojendus-/puhuriastme seadistamine

Soojapuhur on varustatud kahe kombineeritud soojendus-/puhuriastmega.

- ♦ Vajutage sisselülitatud olekus üks kord seadistusklahvi  ④. Ekraanil ③ vilgub näit HH (kõrge soojendus-/puhuriaste).
- ♦ Kõrge soojendus-/puhuriastme (HH) ja madala soojendus-/puhuriastme (LL) vahel vahetamiseks vajutage klahvi + ⑦ või klahvi — ②.
- ♦ Oodake umbes 5 sekundit. Andmed rakendatakse automaatselt.

Soojenduskestuse seadistamine

Seade on varustatud taimeriga, mille abil saate seadistada soovitud soojenduskestuse vahemikus 1 kuni 24 tundi. Pärast soojenduskestuse möödumist lülitub seade automaatselt ooterežiimi.

- ♦ Vajutage sisselülitatud olekus kaks korda seadistusklahvi  ④. Ekraanil ③ vilgub näit □ (püsirežiim).
- ♦ Soojenduskestuse vastavalt 1 tunni võrra suurendamiseks vajutage korduvalt klahvi + ⑦.
- ♦ Soojenduskestuse vastavalt 1 tunni võrra vähendamiseks vajutage korduvalt klahvi — ②.

❶ **Juhis:** Kui umbes 5 sekundit klahvile ei vajutata, rakendatakse seadistatud soojenduskestus ja aktiveeritakse taimer.

Aktiveeritud taimeri korral vahetub ekraan ③ iga paari sekundi järel seadistatud temperatuuri ja soojenduskestuse näidu vahel.

Kaitseseadised

Ülekuumenemiskaitse

Seade on varustatud ülekuumenemiskaitsega. Kui seade muutub sees liiga kuumaks, lülitub kuumutuselement ja puhur automaatselt välja. Sel juhul tõmmake seade võrgupistikupesast välja ja laske 30 minuti jooksul jahtuda. Ühendage seade siis uuesti võrgupistikupessa ja lülitage seade sisse.

HOIATUS! Ülekuumenemine võib tähendada

tuleohtu! Kontrollige, kas seade saab oma soojust piisavalt ära anda: Kas seade on kinni kaetud, õhutuspidud on ummistunud või on ventilaator blokeeritud?

Körvaldage võimalusel probleem või pöörduge klienditeeninduse poole (vt peatükk Teenindus).

Ümberkukkumiskaitse

Soojapuhur tuleb võrgupistikupessa ühendada alati püstises asendis ekraaniga  ülespoole. Ümberkukkumiskaitse lülitab seadme välja, kui see kallutatakse mõne kraadi võrra püstisest asendist kõrvale. Niipea kui seade on jälle püstises asendis, saab seda uuesti sisselülitamisega jälle käitada.

Puhastamine

⚠ HOIATUS! Tõmmake enne iga puhastust seade võrgupistikupesast välja.

Laske seadmel enne puhastamist niipalju jahtuda, et enam ei oleks põletusohu.

Puhastage seadet ainult külmas olekus.

⚠ TÄHELEPANU! Veenduge, et puhastamisel ei tungi seadmesse niiskust, et vältida seadmel jäädavaid kahjustusi.

Ärge mitte kunagi asetage seadet vette ja kaitske seadet veepritsmete ja tilkuva vee eest.

- ◆ Puhastage korpust ainult kergelt niiske lapi ja neutraalse pesuainega.
- ◆ Eemaldage tolmuladestused kaitsevõrelt **6** ja õhu sisselaskeavalt **9** pintsliga või tolmuimejaga.

Ladustamine

- ◆ Lahutage seade mittekasutamisel vooluvarustusest ja ladustage seda puhtas, kuivas, ilma otsese päikese kiirguseta kohas.

Jäätmekäitlus

Seadme jäätmekäitlus



Kõrvalolev ratastega prügikonteineri läbikriipsutatud sümbol näitab, et selle seadme kohta kehtib direktiiv 2012/19/EU. See direktiiv sätestab, et kasutusaja lõppedes ei tohi seda seadet käidelda tavalise olmeprügi hulgas, vaid see tuleb anda spetsiaalsetesse kogumiskohtadesse, taaskasutuskeskustesse või jäätmekäitlusettevõttesse.

See jäätmekäitlus on teile tasuta. Säätke keskkonda ja käidelge nõuetekohaselt.

Kui teie seade sisaldab isikuandmeid, vastutate ise nende kustutamise eest enne kasutatud seadme tagasiandmist.



Kasutatud toodete jäätmekäitluse võimaluste kohta saate teavet oma valla- või linnavalitsusest.

Pakendi jäätmekäitlus



Pakkematerjalid on jäätmekäitlust silmas pidades valitud keskkonnasõbralikud ning seetõttu taaskasutatavad. Käidelge enam mittevajalik pakkematerjal kohalike kehtivate eeskirjade kohaselt.



Käidelge pakend keskkonnasõbralikult. Jälgige erinevate pakkematerjalide tähistusi ja vajadusel käidelge need sorteeritult. Pakkematerjalid on tähistatud lühenditega (a) ja numbritega (b), millel on järgmine tähendus: 1–7: plastid, 20–22: paber ja papp, 80–98: komposiitmaterjalid.

Vigade kõrvaldamine

Sellest peatükist saate olulisi juhiseid tõrgete lokaliseerimiseks ja tõrgete kõrvaldamiseks.

⚠ HOIATUS! Elektriseadmete remonte tohivad teostada ainult tootja poolt koolitatud spetsialistid. Asjatundmatute remontide tõttu võivad kasutajale tekkida olulised ohud ja seadmele kahjustused.

Tõrgete põhjused ja kõrvaldamine

Alljärgnev tabel abistab väiksemate tõrgete kindlakstegemisel ja kõrvaldamisel:

Viga	Võimalik põhjus	Kõrvaldamine
Seadet ei saa sisse lülitada.	Võrgupistik ei ole ühendatud.	Ühendage võrgupistik täielikult võrgupistikupessa.
	Pistikupesas puudub pinge.	Kontrollige hoone kaitsmeid.
	Ümberkukkumiskaitse on rakendunud	Ühendage seade püstiselt, ekraaniga ❸ ülespoole võrgupistikupessa.
Seade lülitub iseseisvalt ooterežiimi.	Seadistatud soojenduskestus on möödunud.	Suurendage soovi korral soojenduskestust.

❶ **Juhis:** Kui te ei suuda eelnevalt nimetatud toimingutega probleemi lahendada, pöörduge palun klienditeeninduse poole (vt peatükk **Teenindus**).

Lisa

Tehnilised andmed

Sisend	220–240 V ~ (vahelduvvool), 50 Hz
Võimsus	
Kõrge soojendusaste	600 W
Madal soojendusaste	500 W
Kaitseklass	II/□ (kahekordne isolatsioon)

Vajalikud andmed elektriliste kohtkütteseadmete kohta

Mudeli tähis: SSH 600 B2			
Andmed	Sümbol	Väärtus	Ühik
Soojusvõimsus			
Nimisoojusvõimsus	P_{nom}	0,6	kW
Miimumsoojusvõimsus (oriienteeruv väärtus)	P_{min}	0,5	kW
Maksimaalne pidev soojusvõimsus	$P_{max,c}$	0,6	kW
Abivoolutarve			
Nimisoojusvõimsusel	sI_{max}	0	kW
Miimumsoojusvõimsuse korral	eI_{min}	0	kW
Valmisolekurežiimis	eI_{SB}	0,0006	kW

Andmed	Ühik
Ainult elektriliste salvestiga individuaalkütteseadmete korral: soojustavastuse reguleerimise viis (palun valige üks võimalus)	
Soojustavastuse käsitsi reguleerimine integreeritud termostaadiga	Ei
Soojustavastuse käsitsi reguleerimine toa- ja/või välis-temperatuuri tagasisidega	Ei
Soojustavastuse elektrooniline reguleerimine toa- ja/või välis-temperatuuri tagasisidega	Ei
Soojustulekanne puhuri abil	Jah
Soojustavastuse liik / toatemperatuuri kontroll (palun valige üks võimalus)	
Üheastmeline soojustavastus, toatemperatuuri kontroll puudub	Ei
Kaks või rohkem käsitsi seadistatavat astet, toatemperatuuri kontroll puudub	Ei
Toatemperatuuri kontroll mehaanilise termostaadiga	Ei
Elektroonilise toatemperatuuri kontrolliga	Jah
Elektrooniline toatemperatuuri kontroll ja reguleerimine kellaaegade järgi	Ei
Elektrooniline toatemperatuuri kontroll ja reguleerimine nädalapäevade järgi	Ei
Muud reguleerimisvalikud (mitmekordsed määratlused võimalikud)	
Toatemperatuuri kontroll koos kohaoleku tuvastusega	Ei

Toatemperatuuri kontroll koos lahtiste akende tuvastamisega	Ei
Kaugjuhtimisevalikuga	Ei
Kütmise alguse kohanduva reguleerimisega	Ei
Koos käitusaja piiramisega	Jah
Musta kuuliga sensoriga	Ei
Kontaktandmed	KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, SAKSAMAA

Kompernaß Handels GmbH garantii

Väga austatud klient

Sellele seadmele kehtib alates ostukuupäevast 3-aastane garantii. Sellel tootel ilmnevate puuduste korral on teil müüja suhtes seadusega ettenähtud õigused. Neid seadusega ettenähtud õigusi meie poolt antud garantii ei piira.

Garantii tingimused

Garantii aega arvestatakse alates ostukuupäevast. Palun hoidke kassatšekk alles. Seda läheb vaja ostu tõendamiseks.

Kui kolme aasta jooksul alates selle toote ostukuupäevast ilmnevad tootel materjali- või tootmisvead, siis toode meie valikul kas remonditakse tasuta või tagastatakse ostuhind. Selle garantiinõude eelduseks on, et kolmeaastase tähtaja jooksul esitatakse defektne seade ja ostudokument (kassatšekk) ja kirjeldatakse lühidalt kirjalikult toote puuduseid ning nende ilmnemise aega.

Kui defekt kuulub meie garantii alla, saate tagasi remonditud või uue toote.

Toote remontimise või väljavahetamisega uut garantiiaega ei arvestata.

Garantiaeg ja seadusega ettenähtud reklamatsioonid

Garantiaega ei pikendata. See kehtib ka asendatud ja remonditud osade kohta. Võimalikest kahjustustest ja puudustest, mis olid olemas juba ostu ajal, tuleb teavitada kohe pärast pakendist väljavõtmist. Pärast garantiiaja möödumist tehtavad remondid on tasulised.

Garantii ulatus

Seade on valmistatud rangeid kvaliteedinõudeid järgides ning on enne väljasaatmist hoolikalt kontrollitud.

Garantii kehtib materjali- või tootmisvigade korral. See garantii ei laiene toote osadele, mis kuuluvad tavakasutuse käigus ja mida vaadeldakse seetõttu kui kuluvasi, samuti osadele või kahjustustele kergesti purunevatel osadel, nt. lülititel, akudel või klaasist valmistatud osadel.

See garantii kaotab kehtivuse, kui toodet on kahjustatud, asjatundmatult kasutatud või valesti hooldatud. Toote asjatundlikuks kasutamiseks tuleb täpselt järgida kõiki selles kasutusjuhendis toodud juhiseid. Kindlasti tuleb vältida kasutusviise ja toiminguid, mida kasutusjuhendis ei soovitata või mille eest hoiatatakse.

Toode on mõeldud vaid isiklikuks kasutuseks ja mitte ärialaseks kasutuseks. Garantii kaotab kehtivuse, kui toodet on valesti ja asjatundmatult kasutatud, kui selle juures on rakendatud jõudu või selle juures läbiviidud toiminguid ei teostanud meie volitatud teenindusesindus.

Garantiijuhtumi menetlemine

Teie probleemi kiireks käitlemiseks järgige palun järgnevaid juhiseid:

- Palun hoidke kõikige päringute jaoks alles kassatšekk ja toote number (IAN) 425859_2301, mis tõendab teie ostu.
- Toote numbri leiате toote tüübisildilt, tootele tehtud graveeringu näol, kasutusjuhendi tiitellehelt (all vasakul) või toote tagaküljel või all olevalt kleebiselt.
- Kui tootel ilmnevad talitusvead või muud puudused, võtke kõigepealt ühendust alltoodud teenindusosakonnaga **telefoni** või **e-posti** teel.

- Defektseks hinnatud toote saate seejärel tasuta saata teile teavitatud teenindusaadressil, lisades ostudokumendi (kassatšeki) ja selgituse, milles puudus seisneb ning millal see ilmnes.



Aadressilt www.lidl-service.com saate alla laadida selle ja mitmeid teisi käsiraamatuid, tootevideoid ja paigaldustarkvara.

Selle QR-koodiga liigute otse Lidli teeninduse lehele (www.lidl-service.com) ning saate toote numbri (IAN) 425859_2301 sisestamisega avada oma kasutusjuhendi.

Teenindus

EE Teenindus Eestis

Tel: 8000049109

E-post: kompernass@lidl.ee

IAN 425859_2301

Importija

Palun arvestage, et allolev aadress ei ole teeninduse aadress. Võrke kõigepealt ühendust nimetatud teenindusettevõttega.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

SAKSAMAA

www.kompernass.com

Satura rādītājs

Ievads25

Informācija par šo lietošanas instrukciju25

Noteikumiem atbilstoša lietošana25

Izmantotās brīdinājuma norādes un simboli26

Drošība27

Piegādes komplekts un apskate pēc transportēšanas31

Vadības elementi31

Ekspluatācijas sākšana32

Prasības attiecībā uz darbības vietu32

Lietošana un darbība33

Ierīces ieslēgšana un izslēgšana33

Temperatūras regulēšana34

Gaisa karsēšanas/ventilatora darbības pakāpes iestatīšana35

Gaisa karsēšanas laika iestatīšana35

Aizsargierīces36

Aizsardzība pret pārkaršanu36

Aizsargierīce pret sasvēršanos36

Tīrīšana37

Uzglabāšana37

Utilizācija38

Ierīces likvidēšana38

Iepakojuma utilizēšana38

Problēmu novēršana39

Kļūmju iemesli un novēršana39

Pielikums.40

Tehniskie parametri40

Nepieciešamā informācija par elektriskajiem lokālajiem
telpu sildītājiem40

Uzņēmuma «Kompernaß Handels GmbH» garantija43

Serviss45

Importētājs.45

Ievads

Informācija par šo lietošanas instrukciju

Apsveicam ar jaunas ierīces iegādi!

Veicot šo pirkumu, esat savā īpašumā ieguvis augstvērtīgu izstrādājumu. Lietošanas instrukcija ir šī izstrādājuma sastāvdaļa. Tā ietver svarīgus norādījumus par drošību, izstrādājuma lietošanu un likvidēšanu. Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet visus lietošanas un drošības norādījumus. Izmantojiet izstrādājumu tikai atbilstoši sniegtajam aprakstam un norādītajiem lietojuma veidiem. Nododot ierīci lietošanā citiem, dodiet līdzi arī visu ierīces dokumentāciju.

Noteikumiem atbilstoša lietošana

Šis ventilatora tipa keramiskais sildītājs ar kontaktspraudni, turpmāk tekstā saukts par ierīci vai ventilatora tipa sildītāju, ir paredzēts izmantošanai slēgtās iekštelpās un vienīgi privātai lietošanai.

Ierīce nav paredzēta lietošanai telpās, kurās valda īpaši apstākļi, piemēram, korozīva vai eksplozīva atmosfēra (putekļi, tvaiki vai gāze). Tas nav paredzēts gaisa sasildīšanai, piemēram, automašīnas salonā vai teltī.

Šo ierīci nedrīkst lietot ārpus slēgtām telpām. Jebkāds cits pielietojums vai izmaiņas ierīcē ir uzskatāmas par noteikumiem neatbilstošām un var izraisīt nopietnus nelaimes gadījumus. Tā nav paredzēta izmantošanai komerciālā sektorā vai rūpnieciskā vidē.

Izmantotās brīdinājuma norādes un simboli

Šajā lietošanas instrukcijā, uz iepakojuma un uz ierīces tiek izmantotas šādas brīdinājuma norādes un simboli (ja attiecināms):

	BĪSTAMI! Brīdinājuma norāde ar šo simbolu un signālvārdu „BĪSTAMI” apzīmē tūlītēju apdraudējuma situāciju, kuru nenovēršot, iestāsies nāve vai tiks gūti smagas pakāpes miesas bojājumi.
	BRĪDINĀJUMS! Brīdinājuma norāde ar šo simbolu un signālvārdu „BRĪDINĀJUMS” apzīmē iespējamu apdraudējuma situāciju, kuru nenovēršot, var iestāties nāve vai tikt gūti smagas pakāpes miesas bojājumi.
	IEVĒROT PIESARDZĪBU! Brīdinājuma norāde ar šo simbolu un signālvārdu „IEVĒROT PIESARDZĪBU” apzīmē iespējamu apdraudējuma situāciju, kuru nenovēršot, var tikt gūti nenozīmīgi vai vidējas pakāpes miesas bojājumi.
	UZMANĪBU! Brīdinājuma norāde ar šo simbolu un signālvārdu „UZMANĪBU” apzīmē iespējamu situāciju, kuru nenovēršot, var tikt nodarīts materiālais kaitējums.
	Ievēribai! Šī norāde apzīmē papildu informāciju, kas atvieglo darbu ar ierīci.
	Nenosegt ierīci! Ierīces nosegšana var izraisīt tās pārkaršanu un tādējādi radīt ugunsbīstamību!



Uzmanību! Karsta virsma! Šis simbols brīdina par karstām virsmām uz ierīces. Pastāv apdegumu gūšanas risks!

Drošība

⚠ BĪSTAMI!

- Ierīci nedrīkst lietot tiešā vannas, dušas vai peldbaseina tuvumā. Nelietojiet ierīci vannas istabās, veļas mazgāšanas zonās vai tamlīdzīgās vietās.
- Uzstādiet ierīci tā, lai tās slēdžiem un citiem regulatoriem nevarētu pieskarties persona, kas atrodas vannā vai dušā.
- Nekad neatveriet ierīces korpusu. Iekšpusē nav neviena remontējama detaļa. Jūs zaudēsiet tiesības uz ierīces garantijas remontu.
- Lietojiet ierīci tikai sausā vidē.

⚠ BRĪDINĀJUMS!

- Pirms lietošanas pārbaudiet, vai ierīcei nav ārēji redzamu bojājumu. Neieslēdziet bojātu vai nokritušu ierīci.
- Ierīci drīkst lietot bērni, sākot no 8 gadu vecuma, kā arī personas ar pazeminātām fiziskajām, uztveres vai psihiskajām spējām vai personas, kurām ir nepietiekama pieredze un / vai zināšanas, ja ierīci lieto citu personu uzraudzībā un ir tikušas instruētas par drošu izstrādājuma lietošanu un saprot ar to saistītos iespējamus apdraudējumus. Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci.
- Bērni nedrīkst veikt ierīces tīrīšanas un apkopes darbus bez pieaugušo uzraudzības.
- Sargāt ierīci no bērniem, kas ir jaunāki par 3 gadiem, ja vien viņi neatrodas pastāvīgā pieaugušo uzraudzībā.

- Šo ierīci drīkst ieslēgt un izslēgt bērni, kuri ir sasnieguši 3 gadu vecumu un ir jaunāki par 8 gadiem, ja viņi tiek pieskatīti vai ir instruēti par drošu ierīces lietošanu un izprot ar to saistītos iespējamās apdraudējumus ar nosacījumu, ka ierīce ir novietota vai uzstādīta normālā lietošanas stāvoklī.
- Bērni, kuri ir sasnieguši 3 gadu vecumu un ir jaunāki par 8 gadiem, nedrīkst spraut kontaktspraudni rozetē, regulēt ierīces darbību, tīrīt ierīci un/vai veikt lietotājam paredzēto ierīces apkopi.
- Lai nodrošinātu, ka bērni nerotaļājas ar ierīci, viņi ir jāuzrauga.
- Sildītāju nedrīkst lietot telpās ar mazu platību, kurās atrodas cilvēki, kuri patstāvīgi nespēj pamest attiecīgo telpu, ja vien netiek nodrošināta pastāvīga šādu cilvēku pieskatīšana.
- Pēc katras lietošanas un pirms tīrīšanas izslēdziet ierīci.
- Nedarbiniet ierīci ar pagarinātāju, adapteri vai vairāklīgzdu rozeti.

- Ierīci drīkst darbināt tikai tad, ja tā ir pievienota vienai tīkla kontaktligzdai.
- Izmantotajai tīkla kontaktligzdai jābūt ērti sasniedzamai, lai ārkārtas situācijā ierīci varētu ātri atvienot no strāvas ķēdes.
- Ierīci nedrīkst izmantot ar programmējamu slēdzi, taimeru, atsevišķu tālvadības sistēmu vai jebkāda veida citu ietaisi, kas ieslēdz ierīci automātiski, jo pastāv ugunsbīstamība, ja ierīce tiek apklāta vai nepareizi uzstādīta. Nedarbiniet ierīci, ja tā netiek uzraudzīta.
- Šī ierīce nav piemērota lietošanai dzīvojamajās piekabēs vai kemperos.
- Atsevišķas ierīces daļas var ļoti sakarst, izraisot apdegumus. Īpaša piesardzība ir jāievēro tad, ja telpā atrodas bērni vai neaizsargātas personas.
- Sildītāju nedrīkst uzstādīt priekškaru vai citu degošu materiālu tuvumā, jo tas rada ugunsbīstamību.
- Lai mazinātu ugunsbīstamību, tekstilaudumiem, priekškariem un visiem degošajiem materiāliem jāatrodas vismaz 1 m attālumā no ierīces.

Piegādes komplekts un apskate pēc transportēšanas

Standarta variantā ierīce tiek piegādāta ar šādiem komponentiem:

- Ventilatora tipa keramiskais sildītājs ar kontaktspraudni
- Šī lietošanas instrukcija

❶ **Ievēribai:** Pārbaudiet, vai ir piegādāti visi ierīces komponenti un vai tiem nav redzamu bojājumu.

Ja nav piegādāti visi ierīces komponenti vai tajos ir radušies bojājumi neizturīga iepakojuma dēļ vai bojājumi, kas radušies ierīces transportēšanas laikā, zvaniet uz servisa palīdzības tālruni (sk. nodaļu **Serviss**).

◆ Noņemiet no ierīces visu iepakojuma materiālu un iespējamo aizsargplēvi.

❶ **Ievēribai:** Pirmo reizi lietojot ierīci, no ierīces īsu brīdi var izdalīties nepatīkama smaka. Tā ir normāla un pilnīgi nekaitīga parādība.

Vadības elementi

- | | |
|--|--|
| ❶ Taustiņš  | ❷ Taustiņš  |
| ❸ Taustiņš  | ❸ Elektrofikla kontaktspraudnis |
| ❹ Displejs | ❹ Gaisa ieplūdes atvere |
| ❺ Regulēšanas taustiņš  | ❺ Distanceris |
| ❻ Darbības gaismas diode | ❻ Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis |
| ❼ Aizsargrežģis | ❼ Satveramā virsma |

Ekspluatācijas sākšana

Prasības attiecībā uz darbības vietu

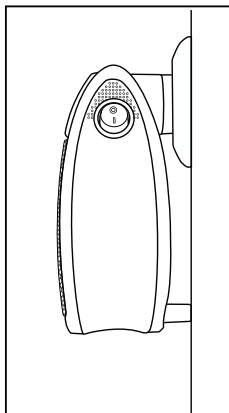
Lai ierīce darbotos droši un bez traucējumiem, darbības vietai ir jāatbilst tālāk minētajiem nosacījumiem:

- Ierīci drīkst darbināt tikai pie vienas tīkla kontaktligzdas vertikālā pozīcijā un pilnībā samontētā stāvoklī. Distanceriem **10** ir jāpieskaras sienai (skatiet 1. att.).
- Tīkla kontaktligzdai jābūt viegli pieejamai, lai ārkārtas situācijā ierīci varētu viegli atvienot no elektrotīkla.
- Minimālajam attālumam līdz ierīcei jābūt 20 cm virzienā uz sāniem, 20 cm virzienā uz augšu, 10 cm virzienā uz leju un 1 m virzienā uz priekšu (skatiet 2. att.).
- Pastāvīgi raugieties, lai būtu nodrošināta netraucēta gaisa ieplūde un izplūde no ierīces. Pretējā gadījumā ierīcē var notikt karstuma uzkrāšanās.

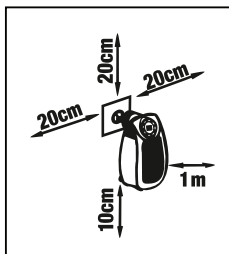
⚠ BĪSTAMI! Ugunsbīstamība, ko rada saskare ar materiāliem!

Nepieļaujiet ierīces saskaršanos ar degošiem materiāliem (piem., tekstilmateriāliem).

Neapklājiet ierīci.



1. att.



2. att.

Lietošana un darbība

Ierīces ieslēgšana un izslēgšana

- ◆ Pievienojiet ierīci piemērotai tīkla kontaktligzdai ar ērtu piekļuvi. Tīkla kontaktspraudnim jābūt līdz galam iespraustam tīkla kontaktligzdā.
- ◆ Ieslēdziet ierīci, nospiežot ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi **11**. Darbības gaismas diode **5** iedegas sarkanā krāsā signalizējot, ka ierīce atrodas gaidstāves režīmā.
- ◆ Lai ieslēgtu ventilatora tipa sildītāju, nospiediet taustiņu **1**. Displejā **3** parādās noklusējuma temperatūras vērtība 25 (25° C), kas ierīcē bija iestatīta tās piegādes brīdī.
- ◆ Lai sildītāju atkal pārslēgtu gaidstāves režīmā, nospiediet taustiņu **1**. Displejs **3** nodziest, darbības gaismas diode **5** joprojām deg sarkanā krāsā. Ventilators ierīces atdziestēšanas nolūkā turpina vēl darboties aptuveni 60 sekundes.
- ◆ Izslēdziet ierīci, nospiežot ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi **11**. Darbības gaismas diode **5** nodziest, ierīce ir atvienota no strāvas padeves. Pēc tam atvienojiet ierīci no tīkla kontaktligzdas.

⚠ BRĪDINĀJUMS! Darbības laikā ventilatora tipa sildītājs stipri sakarst. Ļaujiet tam atdzist, pirms atvienojat to no tīkla kontaktligzdas. Satveriet ventilatora tipa sildītāju tikai aiz šīm mērķim paredzētajām satveramajām virsmām **12**.

Temperatūras regulēšana

Ventilatora tipa sildītājā pieejamais temperatūras regulēšanas diapazons ir no 6 ° C līdz 32 ° C.

- ◆ Lai ieslēgtu ventilatora tipa sildītāju, nospiediet taustiņu  **1**.
Displejā **3** parādās noklusējuma temperatūras vērtība (25), kas ierīcē bija iestatīta tās piegādes brīdī, vai arī pēdējā iestatītā temperatūras vērtība.
- ◆ Vēlreiz nospiediet taustiņu  **7**, lai palielinātu temperatūru par 1 ° C soļiem.
- ◆ Vēlreiz nospiediet taustiņu  **2**, lai samazinātu temperatūru par 1 ° C soļiem.

- ❶ **Ievērojamai:** Ventilatora tipa sildītājs sāk karsēt gaisu tikai tad, kad telpas temperatūra ir pazeminājusies zem iestatītās temperatūras vērtības.

Tiklīdz telpas temperatūra ir sasniegusi iestatīto temperatūras vērtību, ierīce pārtrauc gaisa karsēšanu līdz brīdim, kad telpas temperatūra atkal ir pazeminājusies zem iestatītās temperatūras vērtības.

Gaisa karsēšanas/ventilatora darbības pakāpes iestatīšana

Ventilatora tipa sildītājam ir divas kombinētas gaisa karsēšanas/ventilatora darbības pakāpes.

- ◆ Sildītājam esot ieslēgtam, nospiediet regulēšanas taustiņu  **4**. Displejā **3** mirgo indikators **HH** (augsta gaisa karsēšanas/ventilatora darbības pakāpe).
- ◆ Nospiediet taustiņu **+** **7** vai taustiņu **—** **2**, lai sildītāju pārslēgtu no augstās gaisa karsēšanas/ventilatora darbības pakāpes (**HH**) uz zemo gaisa karsēšanas/ventilatora darbības pakāpi (**LL**).
- ◆ Pagaidiet apm. 5 sekundes. Norādītā vērtība tiek automātiski saglabāta.

Gaisa karsēšanas laika iestatīšana

Ierīcē ir iebūvēts taimeris, ar kura palīdzību jūs varat iestatīt vēlamo gaisa karsēšanas ilgumu diapazonā no 1 līdz 24 stundām. Kad iestatītais gaisa karsēšanas laiks ir pagājis, ierīce automātiski pārslēdzas uz gaidstāves režīmu.

- ◆ Sildītājam esot ieslēgtam, divas reizes nospiediet regulēšanas taustiņu  **4**. Displejā **3** mirgo indikators  (nepārtrauktas darbības režīms).
- ◆ Vēlreiz nospiediet taustiņu **+** **7**, lai palielinātu gaisa karsēšanas laiku par 1 stundu.
- ◆ Vēlreiz nospiediet taustiņu **—** **2**, lai samazinātu gaisa karsēšanas laiku par 1 stundu.

❶ Ievēroībai: Pēc aptuveni 5 sekunžu laikā vairs netiek nospiests neviens taustiņš, iestatītais gaisa karsēšanas laiks tiek saglabāts atmiņā un aktivizēts taimeris.

Ja ir aktivizēts taimeris, rādījums displejā **3** ik pēc dažām sekundēm pārslēdzas no iestatītās temperatūras rādījuma uz gaisa karsēšanas laika rādījumu.

Aizsargierīces

Aizsardzība pret pārkaršanu

Ierīce ir aprīkota ar aizsardzību pret pārkaršanu. Ja ierīces iekšpusē pārāk sakarst, karsēšanas elements un ventilators automātiski izslēdzas. Šādā gadījumā atvienojiet ierīci no tīkla kontaktligzdas un ļaujiet tai 30 minūtes atdzist. Pēc tam atkal pievienojiet ierīci tīkla kontaktligzdai un ieslēdziet to.

⚠ BRĪDINĀJUMS! Pārkaršana var radīt ugunsbīstamību! Pārbaudiet, vai ierīce pietiekami novada siltumu: Vai ierīce nav apklāta, vai ventilācijas atveres nav nosprostojušās un vai ventilators nav nobloķējies?

Ja iespējams, novērsiet problēmu pats, vai vērsieties klientu apkalpošanas servisā (skatiet nodaļu Serviss).

Aizsargierīce pret saskrāpēšanu

Ventilatora tipa sildītājs vienmēr ir jāpievieno tīkla kontaktligzdai vertikālā pozīcijā, ar displeju **3** vērstu uz augšu. Aizsargierīce pret saskrāpēšanu izslēdz ierīci, tiklīdz tā tiek saskrāpēta jau par dažiem grādiem un vairs neatrodas vertikālā stāvoklī. Tiklīdz ierīce atkal tiek novietota vertikālā pozīcijā, to atkal iespējams darbināt, atkārtoti ieslēdzot.

Tīrīšana

⚠ BRĪDINĀJUMS! Katru reizi pirms tīrīšanas atvienojiet ierīci no tīkla kontaktligzdas.

Pirms tīrīšanas ļaujiet ierīcei atdzist līdz tādai pakāpei, ka vairs nav iespējams gūt apdegumus.

Tīriet ierīci vienīgi tad, kad tā ir pilnībā atdzisusi.

⚠ UZMANĪBU! Lai novērstu neatgriezenisku ierīces sabojāšanu, gādājiet, lai tīrīšanas laikā ierīcē neiekļūtu mitrums.

Nekad neiegremdējiet ierīci ūdenī un sargājiet to no piloša vai uzšļakstīta ūdens.

- ◆ Korpusu tīriet vienīgi ar viegli samitrinātu lupatiņu un saudzīgas iedarbības trauku mazgājamo līdzekli.
- ◆ Ar otiņu vai putekļsūcēju iztīriet putekļu nosēdumus no aizsargrežģa **6** un gaisa ieplūdes atveres **9**.

Uzglabāšana

- ◆ Ja ierīce netiek lietota, atvienojiet to no strāvas padeves un novietojiet to tīrā, sausā vietā, kur tai nevar piekļūt tieši saules stari.

Utilizācija

Ierīces likvidēšana



Blakus redzamais simbols ar pārsvītrotu atkritumu tvertni uz ritenīšiem nozīmē, ka uz šo ierīci attiecas Direktīva 2012/19/EU. Šajā direktīvā ir norādīts, ka pēc ierīces derīguma termiņa beigām to nedrīkst izmest kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem, bet gan jānodod speciāli izveidotos savākšanas punktos, pārstrādes centros vai atkritumu likvidēšanas uzņēmumos.

Šī likvidēšana ir bezmaksas pakalpojums. Saudzējiet apkārtējo vidi un veiciet likvidēšanu atbilstoši noteikumiem.

Ja jūsu nolietotā ierīce satur personas datus, jūsu atbildība ir tos dzēst, pirms nododat ierīci atpakaļ.



Informāciju par nolietotā izstrādājuma likvidēšanu varat saņemt sava pagasta pārvaldē vai pilsētas pašvaldībā.

Iepakojuma utilizēšana



Iepakojuma materiāli ir izvēlēti, ņemot vērā to atbilstību vides aizsardzības prasībām un utilizēšanas iespējas, tāpēc tos var pārstrādāt atkārtoti. Atbrīvojieties no iepakojuma materiāliem, kas vairs nav nepieciešami, saskaņā ar vietējiem spēkā esošajiem noteikumiem.



Iepakojumu likvidējiet atbilstoši vides aizsardzības prasībām. Ņemiet vērā uz dažāda veida iepakojuma materiāliem izvietotos marķējumus un sašķirotiet tos atbilstoši šiem marķējumiem. Iepakojuma materiāli ir marķēti ar saīsinājumiem (a) un cipariem (b), un tiem ir šāda nozīme: 1–7: plastmasa, 20–22: papīrs un kartons, 80–98: kompozītmateriāli.

Problēmu novēršana

Šajā nodaļā ir sniegti svarīgi norādījumi par ierīces darbības traucējumu identificēšanu un novēršanu.

⚠ BRĪDINĀJUMS! Elektroierīču remontu drīkst veikt tikai speciālisti, kurus ir apmācījis ražotājs. Nelietpratīgi veicot ierīces remontu, var rasties nopietns apdraudējums ierīces lietotājam un bojājumi ierīcē.

Kļūmju iemesli un novēršana

Zemāk dotā tabula palīdzēs identificēt un novērst nelielus ierīces darbības traucējumus.

Problēma	Iespējamais cēlonis	Novēršana
Ierīci nevar ieslēgt.	Nav iesprausts tīkla kontaktspraudnis.	Līdz galam iespraudiet tīkla kontaktspraudni tīkla kontaktligzdā.
	Tīkla kontaktligzdā nav sprieguma.	Pārbaudiet ēkas drošinātājus.
	Nostrādājusi aizsargierīce pret saskarsmes.	Iespraudiet ierīci kontaktligzdā vertikālā stāvoklī, displejam 3 esot vērstam uz augšu.
Ierīce automātiski ieslēdzas gaidstāves režīmā.	Ir beidzies iestatītais gaisa karsēšanas laiks.	Ja vēlaties, palieliniet gaisa karsēšanas laiku.

① Ievēribai: Ja ar iepriekš minētajām darbībām problēmu neizdodas novērst, lūdz, sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu (skatiet nodaļu **Serviss**).

Pielikums

Tehniskie parametri

Ieeja	220 - 240 V ~ (maiņstrāva), 50 Hz
Jauda	
Augsta gaisa karsēšanas pakāpe	600 W
Zema gaisa karsēšanas pakāpe	500 W
Aizsardzības klase	II /  (dubultā izolācija)

Nepieciešamā informācija par elektriskajiem lokālajiem telpu sildītājiem

Modeļa apzīmējums: SSH 600 B2			
Informācija	Simbols	Vērtība	Mērvienība
Siltumatdeve			
Nominālā siltumatdeve	P_{nom}	0,6	kW
Minimālā siltumatdeve (orientējoša vērtība)	P_{min}	0,5	kW
Maksimālā nepārtrauktā siltumatdeve	$P_{max,c}$	0,6	kW
Palīgstrāvas patēriņš			
Pie nominālās siltumatdeves	eI_{max}	0	kW
Pie minimālās siltumatdeves	eI_{min}	0	kW
Darbgatavības režīmā	eI_{SB}	0,0006	kW

Informācija	Mērvienība
Tikai elektriskajiem siltumakumulācijas lokālajiem telpu sildītājiem: siltumpadeves regulatora veids (lūdzu, izvēlieties vienu variantu)	
Manuāls siltumpadeves regulators ar integrētu termos-tatu	Nē
Manuāls siltumpadeves regulators ar informācijas pieva-di par telpas un/vai ārtelpu temperatūru	Nē
Elektronisks siltumpadeves regulators ar informācijas pievadi par telpas un/vai ārtelpu temperatūru	Nē
Siltuma jaudas regulēšana ar ventilatoru	Jā
Siltuma jaudas/telpas temperatūras regulēšanas tips (lūdzu, izvēlieties vienu variantu)	
Vienpakāpes siltuma jauda bez telpas temperatūras regulēšanas	Nē
Manuāla divpakāpju vai daudzpakāpju siltuma jauda bez telpas temperatūras regulēšanas	Nē
Telpas temperatūras regulēšana ar mehānisku termos-tatu	Nē
Ar elektronisku telpas temperatūras regulēšanu	Jā
Ar elektronisku telpas temperatūras regulēšanu un diennakts taimerī	Nē
Ar elektronisku telpas temperatūras regulēšanu un nedēļas taimerī	Nē

Citi vadības veidi (varat izvēlēties vairākus variantus)	
Telpas temperatūras regulēšana ar klātbūtnes detektēšanu	Nē
Telpas temperatūras regulēšana ar atvērta loga detektēšanu	Nē
Ar tālvadības funkciju	Nē
Ar adaptīvu palaišanas vadību	Nē
Ar darbības laika ierobežojumu	Jā
Ar siltuma starojuma sensoru melnas lodes formā	Nē
Kontaktinformācija	KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, VĀCIJA

Uzņēmuma «Kompernaß Handels GmbH» garantija

Ļoti cienītā kliente, augsti godātais klient!

Šai ierīcei jūs saņemat 3 gadu garantiju, sākot ar pirkuma datumu. Šajā ierīcē konstatējot defektus, jums ir likumīgas tiesības vērsties ar prasību pie ierīces pārdevēja. Šīs likumīgās tiesības mūsu turpmāk aprakstītā garantija nekādā veidā neierobežo.

Garantijas nosacījumi

Garantija sākas spēkā, sākot ar pirkuma datumu. Lūdzu, saglabājiet pirkuma čeku. Tas būs nepieciešams kā pirkumu apliecinošs dokuments.

Ja trīs gadu laikā kopš šīs ierīces pirkuma datuma ierīcē tiks konstatēts materiāla vai ražošanas defekts, produktam – pēc mūsu izvēles – tiks veikts bezmaksas remonts, produkts tiks aizstāts ar jaunu produktu vai jums tiks atgriezta pirkuma summa. Lai saņemtu šo garantijas pakalpojumu, ierīce, kurai trīs gadu laikā tiek konstatēts defekts, kopā ar pirkuma čeku ir jāiesniedz mūsu uzņēmumā, pievienojot īsu konstatētā defekta aprakstu un kad tas ir konstatēts.

Ja uz šo defektu attieksies mūsu garantija, jūs saņemsiet atpakaļ salabotu vai arī jaunu produktu. Pēc produkta saremontēšanas vai nomaiņas datuma garantijas darbības periods nesākas no jauna.

Garantijas laiks un likumā noteikto reklamāciju iesniegšana saistībā ar produkta kvalitāti

Sniedzot garantijas pakalpojumu, garantijas darbības laiks nepagarinās. Tas attiecas arī uz nomainītām un salabotām detaļām. Ja bojājumi vai defekti ierīcē jau ir bijuši pirkuma brīdī, par tiem jāziņo uzreiz pēc produkta izpakošanas. Garantijas darbības laikam beidzoties, visi remonta darbi tiks veikti par maksu.

Garantijas pakalpojuma apjoms

Ierīce ir izgatavota atbilstoši visstingrākajām kvalitātes prasībām un pirms piegādes klientam rūpīgi pārbaudīta.

Garantijas pakalpojums attiecas uz materiāla vai ražošanas defektiem. Šī garantija neattiecas uz produkta sastāvdaļām, kas ir pakļautas dabiskam nolietojumam un tāpēc var tikt uzskatītas par dilstošām detaļām, vai uz trauslu un plīstošu detaļu, piemēram, slēdžu, akumulatoru vai no stikla izgatavotu detaļu bojājumiem.

Garantija beidzas brīdī, kad produktam tiek nodarīti bojājumi, tas tiek lietots vai tam tiek veikta apkope neatbilstoši paredzētajiem noteikumiem. Lai garantētu pareizu produkta lietošanu, ir jāievēro visi lietošanas pamācībā ietvertie norādījumi. Obligāti jāizvairās no tādiem lietošanas mērķiem un darbībām, no kurām lietošanas pamācībā produkta lietotājam tiek ieteikts atturēties vai par kuru veikšanu viņš pamācībā tiek brīdināts.

Produkts ir paredzēts tikai privātai lietošanai, un tas nav paredzēts komerciālai lietošanai. Rīkojoties ar ierīci pretēji aprakstītajiem izmantošanas mērķiem vai lietojot to neatbilstoši noteikumiem, iedarbojoties uz ierīci ar spēku un atverot tās korpusu (izņemot, ja to ir darījuši mūsu pilnvarotās servisa filiāles darbinieki), garantija zaudē savu spēku.

Procedūra garantijas iestāšanās gadījumā

Lai nodrošinātu ātru jūsu pieprasījuma apstrādi, lūdzu, sekojiet šīm norādēm:

- Saistībā ar visu veidu pieprasījumiem, lūdzu, sagatavojiet preces numuru (IAN) 425859_2301 un pirkuma čeku kā pirkumu apliecināšu dokumentu.
- Preces numurs ir norādīts produkta tehnisko datu plāksnītē, gravējumā uz produkta, lietošanas pamācības titullapā (apakšā kreisajā pusē) vai uzlīmē, kas pielīmēta produkta aizmugurē vai apakšpusē.

- Konstatējot ar ierīces funkciju darbību saistītus defektus vai cita veida defektus, vispirms sazinieties ar paziņoto servisa centru, zvanot **pa tālruni** vai rakstot **e-pastu**.
- Pēc tam produktu, kas ir fiksēts kā bojāts, klāt pievienojot pirkumu apliecinājošu dokumentu (pirkuma čeku) un aprakstot konstatēto defektu, kā arī norādot tā konstatēšanas laiku, jūs varat bez maksas nosūtīt uz mūsu paziņoto servisa adresi.



Vietnē www.lidl-service.com jūs varat lejupielādēt šo un vēl daudzas citas rokasgrāmatas, videomateriālus par produktiem un instalācijas programmatūras.

Ar šo QR kodu jūs uzreiz varat atvērt veikala Lidl servisa lapu (www.lidl-service.com) un, ievadot preces numuru (IAN) 425859_2301, atvērt savu lietošanas pamācību.

Serviss

LV Serviss Lettland
Tāl.: 80005808
E-pasts: kompernass@lidl.lv

IAN 425859_2301

Importētājs

Lūdzu, ievērojiet, ka turpmāk norādītā adrese nav servisa adrese.
Vispirms sazinieties ar paziņoto servisa centru.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
VĀCIJA
www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einführung.....49

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung.....49

Bestimmungsgemäße Verwendung.....49

Verwendete Warnhinweise und Symbole.....50

Sicherheit.....51

Lieferumfang und Transportinspektion.....55

Bedienelemente.....55

Inbetriebnahme.....56

Anforderungen an den Betriebsort.....56

Bedienung und Betrieb.....57

Gerät ein- und ausschalten.....57

Temperatur einstellen.....58

Heiz-/Gebläsestufe einstellen.....58

Heizdauer einstellen.....59

Schutzeinrichtungen.....59

Überhitzungsschutz.....59

Kippsicherung.....60

Reinigung.....60

Lagerung.....60

Entsorgung.....61

Gerät entsorgen.....61

Verpackung entsorgen.....62

Fehlerbehebung.....62

Fehlerursachen und -behebung.....62

Anhang63

Technische Daten.....	63
Erforderliche Angaben zu elektrischen Einzelraumheizgeräten. . .	64
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	66
Service.....	69
Importeur.....	69

Einführung

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Keramik-Steckdosen-Heizlüfter, nachfolgend Gerät oder Heizlüfter genannt, ist nur zum Beheizen von geschlossenen Innenräumen bestimmt und nur für den privaten Gebrauch vorgesehen.

Das Gerät ist nicht zur Verwendung in Räumen vorgesehen, in denen besondere Bedingungen vorherrschen, wie z. B. korrosive oder explosionsfähige Atmosphäre (Staub, Dampf oder Gas). Es ist nicht vorgesehen für das Aufheizen von z. B. Autos oder Zelten.

Das Gerät darf nicht außerhalb von geschlossenen Räumen genutzt werden. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Es ist nicht vorgesehen zur Verwendung in gewerblichen oder industriellen Bereichen.

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung, auf der Verpackung und dem Gerät werden folgende Warnhinweise und Symbole verwendet (falls zutreffend):

	GEFAHR! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „GEFAHR“ kennzeichnet eine unmittelbar bevorstehende Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.
	WARNUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „WARNUNG“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.
	VORSICHT! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „VORSICHT“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte.
	ACHTUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „ACHTUNG“ kennzeichnet eine mögliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, einen Sachschaden zur Folge haben könnte.
	Hinweis: Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.
	Gerät nicht abdecken! Abdecken des Gerätes kann zur Überhitzung und somit zur Entstehung eines Brandes führen!



Achtung! Heiße Oberfläche! Dieses Symbol warnt vor heißen Oberflächen am Gerät. Es besteht Verbrennungsgefahr!

Sicherheit

⚠ GEFAHR!

- Das Gerät darf nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens benutzt werden. Verwenden Sie das Gerät nicht in Badezimmern, in Wäschebereichen oder ähnlichen Orten.
- Das Gerät ist so anzubringen, dass Schalter und andere Regler nicht von einer sich in der Badewanne oder unter der Dusche befindlichen Person berührt werden können.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes. Es befinden sich keine zu wartenden Teile im Inneren. Des Weiteren verlieren Sie Ihren Garantieanspruch.
- Nur in trockenen Umgebungen verwenden.

⚠ WARNUNG!

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und / oder Wissen benutzt werden, wenn Sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Kinder jünger als 3 Jahre sind vom Gerät fernzuhalten, es sei denn, sie werden ständig überwacht.

- Kinder ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen das Gerät nur ein- und ausschalten, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben, vorausgesetzt, dass das Gerät in seiner normalen Gebrauchslage platziert oder installiert ist.
- Kinder ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen nicht den Stecker in die Steckdose stecken, das Gerät nicht regulieren, das Gerät nicht reinigen und/oder nicht die Wartung durch den Benutzer durchführen.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Das Heizgerät darf nicht in kleinen Räumen benutzt werden, die von Personen bewohnt werden, die nicht selbstständig den Raum verlassen können, es sei denn, eine ständige Beaufsichtigung ist sichergestellt.
- Schalten sie das Gerät nach jeder Benutzung und vor der Reinigung aus.

- Das Gerät nicht mit Verlängerungskabel, Adapter oder an einer Mehrfachsteckdose betreiben.
- Das Gerät darf nur in einer Netzsteckdose betrieben werden.
- Die verwendete Netzsteckdose muss leicht zugänglich sein, um im Notfall das Gerät schnell vom Stromkreis trennen zu können.
- Das Gerät nicht mit einem Programmschalter, einem Zeitschalter, einem separaten Fernwirk-system oder irgendeiner anderen Einrichtung verwenden, die das Gerät automatisch einschaltet, da Brandgefahr besteht, wenn das Gerät abgedeckt oder falsch aufgestellt wird. Das Gerät nicht unbeaufsichtigt betreiben.
- Das Gerät ist nicht für die Nutzung in Caravans oder Wohnmobilen geeignet.
- Einige Teile des Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und schutzbedürftige Personen anwesend sind.
- Das Heizgerät darf nicht in der Nähe von Vorhängen oder anderen brennbaren Materialien angebracht werden, da Brandgefahr besteht.

- Um die Brandgefahr zu mindern, sind Textilien, Vorhänge und alle brennbaren Stoffe mindestens 1 m vom Luftaustritt fernzuhalten.

Lieferumfang und Transportinspektion

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- Keramik-Steckdosen-Heizlüfter
 - Diese Bedienungsanleitung
- ❶ **Hinweis:** Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).
- ◆ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und eventuelle Schutzfolien vom Gerät.
- ❶ **Hinweis:** Beim Erstgebrauch kann es kurzzeitig zu leichter Geruchsbildung kommen. Dies ist normal und völlig unbedenklich.

Bedienelemente

- | | |
|---|--|
| ❶ Taste  | ❷ Taste  |
| ❸ Taste  | ❸ Netzstecker |
| ❹ Display | ❹ Lufteinlass |
| ❺ Einstelltaste  | ❺ Abstandshalter |
| ❻ Betriebs-LED | ❻ Ein/Aus-Schalter |
| ❼ Schutzgitter | ❼ Grifffläche |

Inbetriebnahme

Anforderungen an den Betriebsort

Für einen sicheren und fehlerfreien Betrieb des Gerätes muss der Betriebsort folgende Voraussetzungen erfüllen:

- Das Gerät darf nur in einer Netzsteckdose in aufrechter Position und komplett montiert betrieben werden. Die Abstandshalter **10** müssen die Wand berühren (siehe Abb. 1).
- Die Netzsteckdose muss leicht zugänglich sein, so dass das Gerät notfalls leicht abgezogen werden kann.
- Zum Gerät müssen die Mindestabstände von 20 cm seitlich, 20 cm nach oben, 10 cm nach unten und 1 m nach vorne eingehalten werden (siehe Abb. 2).
- Achten Sie immer darauf, dass die Luft frei ein- und austreten kann. Ansonsten kann es zu einem Hitzestau in dem Gerät kommen.

⚠ GEFAHR! Brandgefahr durch Materialkontakt!

Vermeiden Sie Berührungskontakt von brennbaren Materialien (z. B. Textilien) mit dem Gerät.

Decken Sie das Gerät nicht ab.

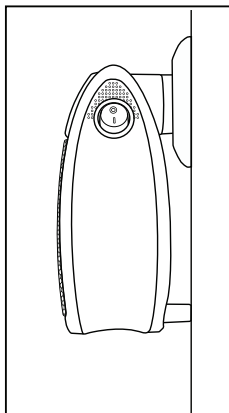


Abb. 1

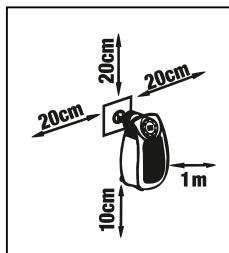


Abb. 2

Bedienung und Betrieb

Gerät ein- und ausschalten

- ◆ Stecken Sie das Gerät in eine geeignete, frei zugängliche Netzsteckdose. Der Netzstecker muss vollständig in die Netzsteckdose gesteckt werden.
- ◆ Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Ein/Aus-Schalter **11** drücken. Die Betriebs-LED **5** leuchtet rot und zeigt an, dass sich das Gerät im Standby-Modus befindet.
- ◆ Drücken Sie die Taste **1**, um den Heizlüfter einzuschalten. Im Display **3** erscheint die im Auslieferungszustand voreingestellte Temperatur 25 (25° Celsius).
- ◆ Drücken Sie die Taste **1** erneut, um den Heizlüfter wieder in den Standby-Modus zu schalten. Das Display **3** erlischt, die Betriebs-LED **5** leuchtet weiterhin rot. Der Lüfter läuft, zum Abkühlen des Gerätes, ca. 60 Sekunden weiter.
- ◆ Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie den Ein/Aus-Schalter **11** drücken. Die Betriebs-LED **5** erlischt, das Gerät ist von der Stromversorgung getrennt. Ziehen Sie anschließend das Gerät aus der Netzsteckdose..

⚠ WARNUNG! Der Heizlüfter wird im Betrieb sehr heiß. Lassen Sie ihn abkühlen, bevor Sie ihn aus der Netzsteckdose ziehen. Berühren Sie den Heizlüfter nur an den dafür vorgesehenen Griffflächen **12**.

Temperatur einstellen

Sie können am Heizlüfter einen Temperaturbereich von 6° Celsius bis 32° Celsius einstellen.

- ◆ Drücken Sie die Taste  **1**, um den Heizlüfter einzuschalten. Im Display **3** erscheint die im Auslieferungszustand voreingestellte Temperatur (25) bzw. die zuletzt eingestellte Temperatur.
- ◆ Drücken Sie wiederholt die Taste  **7**, um die Temperatur in 1°-Celsius-Schritten zu erhöhen.
- ◆ Drücken Sie wiederholt die Taste  **2**, um die Temperatur in 1°-Celsius-Schritten zu verringern.

i Hinweis: Der Heizlüfter beginnt den Heizvorgang erst, wenn die Raumtemperatur den eingestellten Temperaturwert unterschritten hat.

Sobald die Raumtemperatur den eingestellten Temperaturwert erreicht hat, unterbricht das Gerät den Heizvorgang so lange, bis die Raumtemperatur wieder den eingestellten Temperaturwert unterschritten hat.

Heiz-/Gebläsestufe einstellen

Der Heizlüfter verfügt über zwei kombinierte Heiz-/Gebläsestufen.

- ◆ Drücken Sie im eingeschalteten Zustand einmal die Einstelltaste  **4**. Im Display **3** blinkt die Anzeige HH (hohe Heiz-/Gebläsestufe).
- ◆ Drücken Sie die Taste  **7** bzw. die Taste  **2**, um zwischen der hohen Heiz-/Gebläsestufe (HH) und der niedrigen Heiz-/Gebläsestufe (LL) zu wechseln.
- ◆ Warten Sie ca. 5 Sekunden. Die Angabe wird automatisch übernommen.

Heizdauer einstellen

Das Gerät besitzt einen Timer, mit dem Sie die gewünschte Heizdauer zwischen 1 bis 24 Stunden einstellen können. Nach Ablauf der Heizdauer schaltet das Gerät automatisch in den Standby-Modus.

- ◆ Drücken Sie im eingeschalteten Zustand zweimal die Einstelltaste  ④. Im Display ③ blinkt die Anzeige  (Dauerbetrieb).
- ◆ Drücken Sie wiederholt die Taste + ⑦, um die Heizdauer um jeweils 1 Stunde zu erhöhen.
- ◆ Drücken Sie wiederholt die Taste – ②, um die Heizdauer um jeweils 1 Stunde zu verringern.

❗ **Hinweis:** Nach ca. 5 Sekunden ohne Tastenbetätigung, wird die eingestellte Heizdauer übernommen und der Timer ist aktiviert.

Bei aktiviertem Timer wechselt die Anzeige im Display ③ alle paar Sekunden zwischen der eingestellten Temperatur und der Anzeige der Heizdauer.

Schutzeinrichtungen

Überhitzungsschutz

Das Gerät ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet. Wenn das Gerät intern zu heiß wird, schaltet sich das Heizelement und das Gebläse automatisch ab. Ziehen Sie in diesem Fall das Gerät aus der Netzsteckdose und lassen Sie es 30 Minuten lang abkühlen. Stecken Sie das Gerät dann wieder in die Netzsteckdose und schalten Sie es ein.

⚠ **WARNUNG! Überhitzung kann Brandgefahr bedeuten!** Kontrollieren Sie, ob das Gerät seine Wärme ausreichend abgeben kann: Ist das Gerät abgedeckt, sind die Lüftungsschlitze verstopft oder wird der Ventilator blockiert?

Beseitigen Sie, wenn möglich, das Problem oder wenden Sie sich an den Kundendienst (siehe Kapitel Service).

Kippsicherung

Der Heizlüfter muss immer in aufrechter Position, mit dem Display **3** nach oben in eine Netzsteckdose gesteckt werden. Die Kippsicherung schaltet das Gerät aus, sobald es um einige Grad aus der aufrechten Position geneigt wird. Sobald sich das Gerät wieder in aufrechter Position befindet, kann es durch erneutes Einschalten wieder betrieben werden.

Reinigung

⚠ WARNUNG! Ziehen Sie vor jeder Reinigung das Gerät aus der Netzsteckdose.

Lassen Sie das Gerät vor dem Reinigen soweit abkühlen, dass keine Verbrennungsgefahr mehr besteht.

Reinigen Sie das Gerät ausschließlich im kalten Zustand.

⚠ ACHTUNG! Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.

Tauchen Sie das Gerät nie in Wasser ein und schützen Sie es vor Spritz- und Tropfwasser.

- ◆ Reinigen Sie das Gehäuse ausschließlich mit einem leicht feuchten Tuch und einem milden Spülmittel.
- ◆ Entfernen Sie Staubablagerungen am Schutzgitter **6** und an dem Lufteinlass **9** mit einem Pinsel oder Staubsauger.

Lagerung

- ◆ Trennen Sie das Gerät bei Nichtgebrauch von der Stromversorgung und lagern Sie es an einem sauberen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

**Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei.
Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.**

Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.

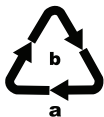


Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichem und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Fehlerbehebung

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Hinweise zur Störungslokalisierung und Störungsbehebung.

⚠️ WARNUNG! Reparaturen an Elektrogeräten dürfen nur von Fachleuten durchgeführt werden, die vom Hersteller geschult sind. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer und Schäden am Gerät entstehen.

Fehlerursachen und -behebung

Die nachfolgende Tabelle hilft bei der Lokalisierung und Behebung kleinerer Störungen:

Fehler	Mögliche Ursache	Behebung
Das Gerät lässt sich nicht einschalten.	Der Netzstecker ist nicht eingesteckt.	Stecken Sie den Netzstecker vollständig in die Netzsteckdose.
	Die Netzsteckdose liefert keine Spannung.	Überprüfen Sie die Haussicherungen.
	Die Kippsicherung wurde ausgelöst	Stecken Sie das Gerät aufrecht, mit dem Display 3 nach oben in die Netzsteckdose.
Das Gerät schaltet selbstständig in den Standby-Modus.	Die eingestellte Heizdauer ist abgelaufen.	Erhöhen Sie die Heizdauer, falls gewünscht.

- i Hinweis:** Wenn Sie mit den vorstehend genannten Schritten das Problem nicht lösen können, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst (siehe Kapitel **Service**).

Anhang

Technische Daten

Eingang	220 – 240 V ~ (Wechselstrom), 50 Hz
Leistung	
Hohe Heizstufe	600 W
Niedrige Heizstufe	500 W
Schutzklasse	II /  (Doppelisolierung)

Erforderliche Angaben zu elektrischen Einzelraumheizgeräten

Modellkennung: SSH 600 B2			
Angabe	Symbol	Wert	Einheit
Wärmeleistung			
Nennwärmeleistung	P_{nom}	0,6	kW
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	P_{min}	0,5	kW
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	$P_{max,c}$	0,6	kW
Hilfsstromverbrauch			
Bei Nennwärmeleistung	eI_{max}	0	kW
Bei Mindestwärmeleistung	eI_{min}	0	kW
Im Bereitschaftszustand	eI_{SB}	0,0006	kW
Angabe			Einheit
Nur bei elektrischen Speicher-Einzelraumheizgeräten: Art der Regelung der Wärmezufuhr (bitte eine Möglichkeit auswählen)			
Manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit integriertem Thermostat			Nein
Manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur			Nein
Elektronische Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur			Nein
Wärmeabgabe mit Gebläseunterstützung			Ja

Art der Wärmeleistung/ Raumtemperaturkontrolle (bitte eine Möglichkeit auswählen)	
Einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	Nein
Zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	Nein
Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat	Nein
Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	Ja
Elektronische Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung	Nein
Elektronische Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung	Nein
Sonstige Regelungsoptionen (Mehrfachnennungen möglich)	
Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	Nein
Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	Nein
Mit Fernbedienungsoption	Nein
Mit adaptiver Regelung des Heizbeginns	Nein
Mit Betriebszeitbegrenzung	Ja
Mit Schwarzkugelsensor	Nein
Kontaktangaben	KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 425859_2301 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 425859_2301 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt.

Festnetz / Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447 744

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 425859_2301

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Teabe seis · Informācijas pēdējās pārskatīšanas datums ·

Stand der Informationen: 04 / 2023 · Ident.-No.: SSH600B2-01 2023-1

IAN 425859_2301